

RESÚMENES
Y PALABRAS CLAVE
*ABSTRACTS
AND KEY WORDS*

IGNASI TERRADAS SABORIT

Paul Vinogradoff (1854-1925) y la Antropología Jurídica.

Trato de presentar la obra de Paul Vinogradoff acorde con su relevancia para la Antropología jurídica. La veo mucho más interesante en su realismo aventajado que en su evolucionismo tardío. Tomo en consideración primero su concepto de sentido común como base epistemológica para una jurisprudencia vinculada con la Antropología y las demás ciencias sociales. Luego presto atención a sus certeras críticas al etnocentrismo de los juristas, así como a su plan para un análisis tipológico de las culturas jurídicas. Destaco también su especial valoración del derecho consuetudinario. Además Vinogradoff puso énfasis en el condicionamiento moral, económico y jurídico de los fenómenos de Parentesco. Y también nos ha ayudado mucho para avanzar con prudencia y solidez en el conocimiento del derecho vindicatorio.

Palabras clave: Paul Vinogradoff, Sentido común, Etnocentrismo, Derecho consuetudinario, Derecho vindicatorio.

Paul Vinogradoff (1854-1925) and the Legal Anthropology

The aim of this article is to show the relevance of Vinogradoff's work for key issues in Legal Anthropology. I contend that his work is more interesting for its pioneering realism than for its late evolutionism. First, I take into consideration his notion of Common Sense as an epistemological device to bring into a close relationship Social Sciences and Jurisprudence. Also, I take into account his criticism of ethnocentrism, his typological analysis, and the special consideration he gave to customary law. Vinogradoff also laid stress on the moral, economic and legal conditioning of Kinship. Last but not least, he made careful and sound advances to know much better the vindicatory nature of ancient and medieval legal systems.

Keywords: Paul Vinogradoff, Common Sense, Ethnocentrism, Customary Law, Vindicatory Justice.

MANUEL ARTAZA

La ciencia política, la historia y las instituciones

Desde sus orígenes, la ciencia política ha estado ligada al estudio de las instituciones. Es más: desde que entre fines del siglo XIX y principios del siglo XX se convirtió en una disciplina académica moderna, escogió como objeto de estudio el Estado. Entonces la mayoría de los politólogos emplearon en sus investigaciones un enfoque legal, inductivo e histórico comparativo (*formal-legal analysis*), pero después de las dos guerras mundiales, el Estado y esta perspectiva fueron cuestionadas por una «nueva ciencia política» centrada en el individuo. Así, tras la «revolución behaviorista», sus seguidores postergaron a las instituciones. Sin embargo, durante los años ochenta el Estado y las instituciones fueron redescubiertas o volvieron a la ciencia política. Se trataba de un «nuevo institucionalismo» que también afectó a todas las ciencias sociales. Este artículo aborda sus dos principales corrientes politológicas: el institucionalismo histórico y el de la elección racional. Según veremos, ambas perspectivas no sólo están integrando distintos enfoques politológicos, sino también otros de las ciencias sociales.

Palabras clave: Instituciones, Estado, viejo institucionalismo, nuevo institucionalismo, institucionalismo histórico, institucionalismo de la elección racional.

Political science, history, institutions

Political science has been connected with the study of institutions since its origins. And what is more: when it became a modern academic discipline between the end of the nineteenth century and the beginning of the twentieth century, political science chose the State as its object of study. Then most political scientists used in their research a legal, inductive and historical comparative approach (*formal-legal analysis*). But after two world wars, the State and this perspective were questioned by a «new political science» centred on the individual. Thus, after the behavioural revolution, its followers postponed institutions. Nevertheless, during the 80's the State and the institutions were rediscovered or returned to political science. It was a «new institutionalism» that affected all social sciences too. This article tackles its two main politological approaches: historical institutionalism and rational choice institutionalism. As we shall see, both of them are not only joining different politological perspectives but others from social sciences.

Keywords: Institutions, State, old institutionalism, new institutionalism, historical institutionalism, rational choice institutionalism.

GIOVANNI BATTISTA RATTI

La ciencia jurídica según Harold Berman

El artículo aborda y examina críticamente el (poco conocido) modelo de ciencia jurídica elaborado por el jurista estadounidense Harold Berman, sobre la base de la distinción entre criterios metodológicos, criterios valorativos y criterios sociológicos de cientificidad. Dicho modelo es luego comparado con dos de los principales modelos contemporáneos de ciencia jurídica: el modelo iusracionalista de Alchourrón y Bulygin y el modelo naturalista de Brian Leiter. En su parte final, el artículo señala algunas de las convergencias y de las divergencias más remarquables entre el modelo bermaniano y los dos modelos contemporáneos de ciencia jurídica examinados, sobre todo en relación con los principios jurídicos, los criterios deontológicos y sociológicos de cientificidad, el objeto de la ciencia jurídica, la predicción científica, el estatus científico de la dogmática jurídica y sus componentes descriptivos y prescriptivos.

Palabras clave: Ciencia jurídica, dogmática jurídica, metodología jurídica, principios jurídicos, Harold Berman.

The legal science by Harold Berman

The paper deals with and critically examines the (not quite known) model of legal science elaborated by the North-American jurist Harold Berman, which is founded on the distinction among methodological, evaluative, and sociological criteria of scientific assessment. Such a model is then compared with two of the main contemporary models of legal science: Alchourrón's and Bulygin's rationalist model and Leiter's naturalist model. In its final part, the paper identifies some of the most remarkable convergences and divergences among Berman's model and the two mentioned contemporary models of legal science, mostly regarding legal principles, deontological and sociological criteria of scientific assessment, the object of legal science, scientific prediction, the scientific status of legal scholarship and its descriptive and prescriptive components.

Keywords: Legal science, legal scholarship, legal methodology, legal principles, Harold Berman.

MONICA DUARTE DANTAS

De rebeliones y sediciones:

protesta popular, ciudadanía y construcción del Estado en el Brasil del siglo XIX

En contra de lo que se viene repitiendo en las últimas décadas, el Segundo Reinado en Brasil no fue una época de paz y tranquilidad. Si los historiadores hace tiempo reconocen que la primera mitad del siglo XIX fue marcada por un gran número de rebeliones y levantamientos, solo recientemente los estudiosos se han dedicado a investigar los movimientos sociales y políticos que ocurrieron en la segunda mitad del XIX. En este artículo intento demostrar cómo la participación de la población libre y liberta en rebeliones, protestas y sediciones es fundamental para que se comprenda la relación directa que existió entre experiencia de contestación y el proceso de formación del Estado. Pero no solo eso, pues la experiencia de contestación también fue central para que la población aprendiera a luchar por sus demandas como ciudadanos de una Monarquía constitucional representativa.

Palabras clave: Rebelión, Sedición, Brasil, siglo XIX, Ciudadanía, Estado.

Of Rebellions and Seditious:

Popular Protest, Citizenship and State Building in 19th Century Brazil

Contrary to what has been repeated for the past decades, Brazil's Second Reign was not an age of peace and tranquility. If historians have duly recorded the great number of rebellions and upheavals that troubled the Empire in the first half of the 19th century, only recently scholars have paid more attention to social-political movements that happened from the 1850s on. This paper aims to analyze how the free and freed people involvement in rebellions, riots and seditions is crucial to the understanding of the experience of protests as directly related to the process of State building and how the lower strata of society learned to fight for their demands as citizens of a representative constitutional Monarchy.

Keywords: Rebellion, Sedition, Brazil, 19th century, Citizenship, State.

ALFONS ARAGONESES

¿Limpiando el pasado?

*La memoria de la deportación y el holocausto en la legislación
y la sociedad española*

La memoria colectiva define la identidad colectiva. La memoria del Holocausto forma parte de una identidad cosmopolita en construcción de la que quiere participar el Estado español. Pero al mismo tiempo se pretende evitar la revisión del pasado franquista y de la complicidad con el nacionalsocialismo. Ejemplo de ello sería el proyecto de ley sobre la nacionalidad de los sefarditas.

Palabras clave: Holocausto, Memoria colectiva, Identidad colectiva, Historia jurídica, Franquismo.

Polishing the Past?

The Memories of Deportation and the Holocaust in Spanish Law and society

The memory of the Holocaust shapes national and social identity in countries which experienced the Shoah and is part of the Cosmopolitan identity (Sznajder/Levy 2002). Actually there is a link between collective memory and collective identity. In the case of Spain, public institutions are trying to participate of the global culture of remembrance by underlining the role played by a few Righteous among the Nations from Spain. But at the same time these institutions avoid confronting the dictatorial past of Spain and the Spanish complicity with the executioners of the Holocaust. This article analyzes different political and legal measures taken by the Spanish State to participate of a globalized memory of the Holocaust without confronting its own past.

Keywords: Holocaust, Collective memory, Collective identity, Legal history, Francoism.

MANUEL VIAL-DUMAS

*Notas sobre el matrimonio en el oriente y occidente cristiano durante
la Antigüedad tardía y el alto Medioevo*

En este trabajo se presenta una comparación de algunas cuestiones referidas al matrimonio en el mediterráneo cristiano occidental y Bizantino. En el primer apartado se trata brevemente el contexto social y jurídico de la época, así como también del papel que la institución del matrimonio y la familia nuclear tuvieron en la Antigüedad tardía y el alto Medioevo y, por último, se presentan algunas nociones de la concepción cristiana del matrimonio. En el segundo apartado se analizan algunos supuestos o requisitos para el matrimonio y esponsales comunes a ambos lados de la Cristiandad, en especial los impedimentos por parentesco.

Palabras clave: Historia del matrimonio, Derecho de familia, Esponsales, Impedimentos matrimoniales, alta Edad Media, Derecho bizantino, Derecho comparado.

*Notes on marriage in the Christian East and West during
the late Antiquity and the high Middel Age*

This paper analyzes a comparison between some issues related to marriage in Christian Mediterranean, in both the West and the Byzantine area. The first section briefly presents the social and legal context of the period, as well as the role that the institution of marriage and the nuclear family had in late Antiquity and the early Middle Ages. Finally, some notions of the Christian conception of marriage are treated. In the second section, several assumptions or requirements of marriage and betrothal that are common to both sides of Christendom are analyzed, especially impediments to marriage on account of kinship.

Keywords: History of Marriage, Family law, Marriage Prohibitions, Early Middle Ages, Byzantine Law, Comparative Law.

NATALIA ELISA STRINGINI

La pena de muerte según los intelectuales de Buenos Aires durante la década de 1820. El aporte de Valentín Alsina

Durante la década de 1820, en la ciudad de Buenos Aires, la pena de muerte fue objeto de un profundo debate intelectual que se desarrolló en el seno de la Universidad de Buenos Aires y de la Academia de Jurisprudencia. Sus representantes se valieron de criterios ilustrados y utilitaristas, de las voces de hombres como Beccaria y Bentham, presentes en la enseñanza universitaria impartida en Buenos Aires en esa época, para opinar no sólo en franca crítica a esta institución, sino también en clara aprobación. Entre estos últimos, se encontró Valentín Alsina, un joven abogado quien, en un discurso dado en la Academia de Jurisprudencia, se manifestó abierta y llamativamente a favor de la continuidad de la pena de muerte.

Es este discurso, pronunciado el 15 de abril de 1828, sobre el cual recae el objetivo del presente estudio: desarrollar los fundamentos esgrimidos por el autor elegido para estar a favor del uso de la pena de muerte e interpretar de qué manera el pensamiento jurídico de este abogado fue representativo de la ideología que circulaba en Buenos Aires en los ámbitos donde se enseñaba y se discutía el derecho.

El trabajo expone como líneas argumentativas: la educación recibida por Valentín Alsina y la ideología jurídica presente en el Río de la Plata sobre la pena de muerte, en especial, la expresada en la Universidad de Buenos Aires para la década de 1820, que se comparan con el pensamiento contenido en el discurso. Asimismo se aboca al estudio de las fuentes que se consideran expresiones del pensamiento intelectual y universitario: los manuales de enseñanza, discursos y tesis doctorales.

Palabras clave: Pena de muerte, intelectuales, década de 1820.

The death penalty by the intellectuals from Buenos Aires during 1820's. Valentín Alsina contribution

During the 1820s, in the city of Buenos Aires, the death penalty was the subject of a deep intellectual debate that developed within the University of Buenos Aires and the Academy of Jurisprudence. Their representatives made use of illustrated criteria and utilitarian, the voices of men like Beccaria and Bentham, present in university education imparted in Buenos Aires at that time, to review not only frank criticism of this institution, but also in clear approval. Among the latter, Valentín Alsina, a young lawyer who, at one point in the Academy of Jurisprudence speech, open and strikingly manifested in favor of the continuity of the death penalty was found.

It is this speech, on April 15, 1828, on which rests the objective of this study: to develop the foundations put forward by the author chosen to be in favor of the use of the death penalty and interpret how the legal thinking This lawyer was representative of the ideology that circulated in Buenos Aires in the areas where it is taught and the right was discussed.

The work exposed as argumentative lines: the education received by Valentín Alsina and present legal ideology in the Rio de la Plata on the death penalty, in particular, expressed at the University of Buenos Aires to the 1820s, to be compared with the thought contained in the speech. It also turns to the study of the sources that are considered expressions of intellectual and academic thought: teaching manuals, speeches and dissertations.

Keywords: Capital Punishment, Intellectuals, 1820s.